

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
«Южно-Уральский государственный колледж»

РАССМОТРЕНО

Председатель ПЦК

Князева Е.М. _____
подпись председателя ПЦК

«18» мая 2023 г.

Комплект
контрольно-оценочных средств
по учебной дисциплине
«СГ.02. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»
(немецкий)

Программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ)
по профессии/специальности СПО
43.02.06 Сервис на транспорте (воздушный транспорт)

г. Челябинск, 2023

Разработчики:

ГБПОУ «ЮУГК»

преподаватель

Самсонова Н.И.

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

Эксперты:

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

Содержание

1. Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств.....	4
1.1. Область применения	4
1.2. Система контроля и оценки освоения программы УД.....	8
1.2.1. Организация текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения учебной дисциплины	8
2. Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы	9
3. Задания для оценки освоения умений и усвоения знаний.....	9

1. Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств

1.1. Область применения комплекта контрольно-оценочных средств

Комплект контрольно-оценочных средств предназначен для проверки результатов освоения учебной дисциплины (далее УД) программы подготовки специалистов среднего звена (далее ППССЗ) по профессии (профессиям) / специальности (специальностям) СПО **43.02.06 Сервис на транспорте (воздушный транспорт)**

Комплект контрольно-оценочных средств позволяет оценивать:

1. Формирование элементов профессиональных компетенций (ПК) и элементов общих компетенций (ОК):

Таблица 1.

Профессиональные и общие компетенции	Показатели оценки результата	Средства проверки (№№ заданий)
1	2	3
ПК 1.1. Бронировать (резервировать) пассажирские, багажные и грузовые перевозки.	Бронирование пассажирских, багажных и грузовых перевозок.	Тема 1.1; 1.5
ПК 1.2. Оформлять и переоформлять документы по пассажирским и грузовым перевозкам.	Оформление документов по пассажирским и грузовым перевозкам.	Тема 1.4 Контрольная работа №1
ПК 2.1. Организовывать обслуживание пассажиров, в том числе пассажиров особых и отдельных категорий (пассажиров с детьми, пассажиров с инвалидностью, пассажиров с животными, VIP-пассажиров), их багажа и ручной клади в аэропортах.	Обслуживание пассажиров, в том числе пассажиров особых и отдельных категорий (пассажиров с детьми, пассажиров с инвалидностью, пассажиров с животными, VIP-пассажиров), их багажа и ручной клади в аэропортах.	Тема 1.3
ПК 2.2. Организовывать сервис на воздушных судах.	Организация сервиса на воздушных судах.	Тема 1.6
ПК 2.3. Организовывать и предоставлять пассажирам информационно-справочное обслуживание в аэропортах.	Организация и предоставление пассажирам информационно-справочного обслуживания в аэропортах.	Тема 1.7 Контрольная работа №2
ПК 2.4. Выполнять требования по обеспечению	Выполнение требований по обеспечению транспортной	Тема 1.2

транспортной безопасности в аэропортах.	безопасности в аэропортах.	
ПК 2.6. Разрешать конфликтные ситуации.	Разрешение конфликта.	Тема 1.7 Контрольная работа №2
ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам	<ul style="list-style-type: none"> – Рациональность организации собственной деятельности в соответствии с поставленной целью. – Правильность выбора способов решения задачи в соответствии с заданными условиями и имеющимися ресурсами. 	Темы 1.2-1.7
ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;	<ul style="list-style-type: none"> - Самостоятельность, оперативность и результативность нахождения и применения информации, необходимой для выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития. – Результативность, широта, корректное использование информационных источников для анализа, оценки и извлечения информационных данных, необходимых для решения профессиональных задач. – Точность и скорость владения приёмами работы с компьютером, электронной почтой, Интернетом. - Активность применения информационно-коммуникационных технологий в профессиональной деятельности. 	Темы 1.2-1.7
ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;	<ul style="list-style-type: none"> - Грамотное устное и письменное изложение своих мыслей по профессиональной тематике на государственном языке. - Проявление толерантности в рабочем коллективе. 	Темы 1.2-1.7
ОК 09. Пользоваться профессиональной	- Применение в профессиональной	Тема 1.1-1.7

документацией на государственном и иностранном языках.	деятельности инструкции на государственном и иностранном языке. - Ведение общения на профессиональные темы.	
--	--	--

2. Освоение умений и усвоение знаний

Таблица 2.

Освоенные умения, усвоенные знания	Показатели оценки результата	№№ заданий для проверки
1	2	3
У1 строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Активное использование и распознавание различных лексических единиц, клише, применение на практике грамматических правил. Правильность оценки прочитанного, услышанного. Смысловая связность, целостность и точность устного и письменного суждений на профессиональные и повседневные темы.	Тема 1.1-1.7
У2 взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;	Смысловая связность, целостность и точность устного и письменного суждений на профессиональные и повседневные темы. Конструктивность и эффективность взаимодействия и общения с коллегами.	Тема 1.1-1.7
У3 применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии	Активное использование и распознавание различных лексических единиц, клише, применение на практике грамматических правил. Правильность оценки прочитанного, услышанного. Смысловая связность, целостность и точность устного и письменного суждений на профессиональные и повседневные темы.	Тема 1.1-1.7
У4 понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;	Активное использование и распознавание различных лексических единиц, клише, применение на практике грамматических правил. Правильность оценки прочитанного, услышанного. Смысловая связность, целостность и точность устного и письменного суждений на профессиональные и повседневные темы.	Тема 1.1-1.7
У5 понимать содержание текста как на базовые, так и на профессиональные темы;	Быстрота распознавания в текстах знакомых лексических единиц и грамматических конструкций. Правильность понимания прочитанного. Высокая эффективность применения полученной информации в профессиональной и	Тема 1.1-1.7

	непрофессиональной сферах деятельности.	
У6 производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;	Правильность высказывания на иностранном языке. Смысловая связность, целостность и точность устного и письменного суждений.	Тема 1.1-1.7
У7 переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);	Быстрота распознавания в текстах знакомых лексических единиц и грамматических конструкций. Правильность понимания прочитанного. Высокая эффективность применения полученной информации в профессиональной и непрофессиональной сферах деятельности.	Тема 1.1-1.7
У8 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Самостоятельность и эффективность поиска необходимой информации с использованием различных видов источников, в том числе электронных; использование информационных технологий в процессе обучения.	Тема 1.1-1.7
31 лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Быстрота распознавания в текстах знакомых лексических единиц и грамматических конструкций. Самостоятельность при поиске необходимой информации. Быстрота и точность работы со словарем. Точность перевода профессиональных терминов.	Тема 1.1-1.7
32 основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности;	Быстрота распознавания в текстах знакомых лексических единиц и грамматических конструкций. Самостоятельность при поиске необходимой информации. Быстрота и точность работы со словарем. Точность перевода профессиональных терминов.	Тема 1.1-1.7
33 особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;	Быстрота распознавания в текстах знакомых лексических единиц и грамматических конструкций. Самостоятельность при поиске необходимой информации. Быстрота и точность работы со словарем. Точность перевода профессиональных терминов.	Тема 1.1-1.7
34 основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;	Быстрота распознавания в текстах знакомых грамматических конструкций. Точность перевода профессиональных терминов.	Тема 1.1-1.7
35 правила речевого	Владение правилами речевого этикета и	Тема 1.1-1.7

этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;	социокультурными нормами	
36 формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии	Правильность оценки прочитанного, услышанного. Владение правилами речевого этикета социокультурными нормами. Активное использование и распознавание различных лексических единиц, клише, применение на практике грамматических правил.	Тема 1.1-1.7

1.2 Система контроля и оценки освоения программы учебной дисциплины

1.2.1. Организация текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения учебной дисциплины

Предметом оценки усвоения учебной дисциплины являются языковые, речевые, социокультурные знания и умения, обеспечивающие формирование элементарной коммуникативной компетенции. Объектами контроля являются такие виды речевой деятельности как говорение, аудирование, чтение, письмо.

Текущий контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется в процессе проведения аудиторных занятий и выполнения обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы (заучивание лексических единиц наизусть, выполнение грамматических упражнений, подготовка рассказов и устных сообщений, составление диалогов по образцу и их заучивание, пересказ текстов, подготовки компьютерной презентации, написание резюме и т.д.).

Итоговый контроль освоения учебной дисциплины осуществляется на дифференцированном зачете (в последнем семестре обучения).

Условием допуска к дифференцированному зачету является наличие положительных оценок текущих аттестаций за все месяцы. Оценка текущей аттестации складывается из оценок полученных обучающимся в ходе текущего контроля знаний и умений.

Дифференцированный зачет проводится в форме итоговой контрольной работы. Время на выполнение работы – 90 минут. При выполнении работы запрещается пользоваться словарями и какими-либо справочными материалами.

2. Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные печатные и электронные издания

1. Басова, Н. В. Немецкий язык для колледжей: учебное пособие/ Н. В. Басова, Т.Г. Коноплева. - Москва: КНОРУС, 2023. – 346 с. – ISBN 978 -5 – 406 – 10335 -7
2. Лихватская, М.И. Немецкий язык: учебно-методический комплекс. Часть I/ – М.И. Лихватская. - Челябинск: ГБПОУ СПО «Южно-Уральский государственный колледж», 2019. - 63 с.

Дополнительные источники

1. Самсонова, Н. И, . Немецкий язык: Сборник грамматических упражнений. – Н. И. Самсонова. - Челябинск: ГБПОУ СПО «Южно-Уральский государственный колледж», 2022. - 140 с.
2. Полканова, О.В. Немецкий язык: учебно-методический комплекс. Часть II./ – О.В. Полканова. - Челябинск: ГБПОУ СПО «Южно-Уральский государственный колледж», 2019. - 79 с.

Интернет ресурсы

1. Материалы по изучению немецкого языка: [сайт]. - URL: <http://www.languages-study.com/deutsch-links.html> (дата обращения: 26.12.2022). – Текст: электронный.
2. Материалы по изучению немецкого языка: [сайт]. - URL: <http://www.languages-study.com/deutsch-links.html> (дата обращения: 26.12.2021). – Текст: электронный.
3. Немецкий язык: [сайт]. - URL: <http://www.deutsch-uni.com.ru/downloads/plan.php> (дата обращения: 26.12.2021). – Текст: электронный.
4. Welt: [сайт]. - URL: <https://www.welt.de/> (дата обращения: 26.12.2021). – Текст: электронный.

3. Задания для оценки умений и усвоения знаний

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Критерии оценки результатов итоговой контрольной работы:

объем правильно выполненных заданий 90 – 100 % - оценка «5»;
объем правильно выполненных заданий 80 – 89 % - оценка «4»;
объем правильно выполненных заданий 50 – 79 % - оценка «3»;
объем правильно выполненных заданий 0- 49 % - оценка «2».

Контрольная работа № 1

(время проведения – 2 академических часа)

1. Сделайте письменный перевод текста.

Einmal um die Welt

2 Piloten sind mit einem besonderen Flugzeug einmal rund um die Welt geflogen. Das Flugzeug braucht keinen Treibstoff. Es fliegt nur mit Sonnen-Energie. Die Reise hat über ein Jahr gedauert.

Bertrand Piccard und André Borschberg sind Piloten. Sie kommen aus dem Land Schweiz. Am 26. Juli haben sie es geschafft: Sie sind mit einem Solar-Flugzeug einmal um die Welt geflogen.

Es ist das 1. Mal, dass ein Flugzeug nur mit Sonnen-Energie eine so lange Reise geschafft hat. Piccard und Borschberg wollten zeigen: Es ist möglich. Wir können ohne Treibstoff auskommen. Das ist wichtig, denn der Treibstoff aus Flugzeugen verschmutzt die Luft.

Die Landung war in der Stadt Abu Dhabi. Das ist die Haupt-Stadt von dem Land Vereinigte Arabische Emirate. In Abu Dhabi hatten die Piloten ihre Reise auch begonnen. Das war vor über einem Jahr. Die beiden Piloten haben sich beim Fliegen abgewechselt. Zwischendurch gab es längere Pausen. Oft war das Wetter zu schlecht, und einmal brauchte das Flugzeug neue Batterien.

Das Flugzeug heißt «Solar Impulse 2». Der Name ist englisch und bedeutet «Sonnen-Kraft». Das Flugzeug ist besonders leicht. Oben auf dem Flugzeug sind Solar-Zellen. Sie sammeln das Sonnen-Licht und machen daraus Strom. Dieser Strom treibt den Motor an.

2. Задайте к тесту 5 вопросов на немецком языке

Контрольная работа № 2 (время проведения – 2 академических часа)

1. Сделайте письменный перевод текста.

Am Flughafen

Familie Müller plant ihren Urlaub. Sie geht in ein Reisebüro und lässt sich von einem Angestellten beraten. Als Reiseziel wählt sie Mallorca aus. Familie Müller bucht einen Flug auf die Mittelmeerinsel. Sie bucht außerdem zwei Zimmer in einem großen Hotel direkt am Strand. Familie Müller badet gerne im Meer.

Am Abflugtag fahren Herr und Frau Müller mit ihren beiden Kindern im Taxi zum Flughafen. Dort warten schon viele Urlauber. Alle wollen nach Mallorca fliegen. Familie Müller hat viel Gepäck dabei: drei große Koffer und zwei Taschen. Die Taschen sind Handgepäck. Familie Müller nimmt sie mit in das Flugzeug. Am Flugschalter checkt die Familie ein und erhält ihre

Bordkarten. Die Angestellte am Flugschalter erklärt Herrn Müller den Weg zum Flugsteig. Es ist nicht mehr viel Zeit bis zum Abflug. Familie Müller geht durch die Sicherheitskontrolle. Als alle das richtige Gate erreichen, setzen sie sich in den Wartebereich. Kurz darauf wird ihre Flugnummer aufgerufen und Familie Müller steigt mit vielen anderen Passagieren in das Flugzeug nach Mallorca. Beim Starten fühlt sich Herr Müller nicht wohl. Ihm wird ein wenig übel. Nach zwei Stunden landet das Flugzeug. Am Gepäckband warten alle Passagiere noch auf ihr fehlendes Gepäck. Danach kann endlich der Urlaub beginnen.

3. Дайте полные ответы на вопросы на немецком языке.

1. Wo lässt sich Familie Müller beraten?
2. Wie lautet das Reiseziel der Familie Müller?
3. Wieviel Gepäck hat Familie Müller dabei?
4. Wie fühlt sich Herr Müller beim Starten des Flugzeugs?
5. Wo holen die Passagiere nach der Landung ihr Gepäck ab?

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

1. Контроль монологической речи

Оценка	К 1	К 2	К 3
	Решение коммуникативной задачи	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
5	Задание выполнено полностью: цель общения достигнута, тема раскрыта в полном объеме. Объем высказывания: 14–15 фраз.	Высказывание логично и имеет завершённый характер. Средства логической связи используются правильно.	Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4 негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более 3 негрубых фонетических ошибок).
4	Задание выполнено: цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объеме. Объем высказывания: 11–13 фраз.	Высказывание логично и имеет завершённый характер. Средства логической связи используются правильно.	Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4 негрубых лексико-

			грамматических ошибок И/ИЛИ не более 3 негрубых фонетических ошибок).
3	Задание выполнено частично: цель общения достигнута частично, тема раскрыта в ограниченном объеме. Объем высказывания: 5 –10 фраз.	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер. Имеются 1–2 нарушения в использовании средств логической связи	Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 5 негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более 4 негрубых фонетических ошибок).
2	Задание не выполнено: цель общения не достигнута. Объем высказывания: 5 и менее фраз.	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера. Средства логической связи практически не используются, или допущены многочисленные ошибки в их использовании.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (6 и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ 5 и более фонетических ошибок) ИЛИ более 3 грубых ошибок.

2. Контроль диалогической речи

Оценка	К 1	К 2	К 3	К 4	К 5
	Содержание	Взаимодействие с собеседником	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
5	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей;	Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических

	<p>объеме.</p> <p>Объем диалога по 8-10 реплик с каждой стороны.</p>	<p>соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу, в случае сбой.</p>		<p>практически не делает ошибок.</p>	<p>ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно.</p>
4	<p>Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме.</p> <p>Объем диалога по 5-7 реплик с каждой стороны.</p>	<p>В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.</p>	<p>Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.</p>	<p>Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.</p>	<p>Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно.</p>
3	<p>Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме.</p>	<p>Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие</p>	<p>Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной</p>	<p>Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.</p>	<p>В основном речь понятна: не допускает фонематических ошибок, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, однако в интонационном</p>

	Объем диалога по 3-5 реплик с каждой стороны.	идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.	й задачи.		рисунке прослеживается влияние родного языка.
2	Задание не выполнено: цель общения не достигнута. Объем диалога по 1-2 реплики с каждой стороны.	Не может поддерживать беседу.	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков.

3. Письменная работа

(самостоятельные работы по грамматике – Приложение А)

объем правильно выполненных заданий 90 – 100 % - оценка «5»;

объем правильно выполненных заданий 80 – 89 % - оценка «4»;

объем правильно выполненных заданий 50 – 79 % - оценка «3»;

объем правильно выполненных заданий 0- 49 % - оценка «2».

4. Составление резюме

Критерии оценки	Отлично	Коммуникативная задача решена полностью; высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы; лексика соответствует поставленной задаче, использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей; грамматические ошибки отсутствуют, орфографические
-----------------	---------	---

		ошибки отсутствуют.
	Хорошо	Коммуникативная задача решена полностью; высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы; лексика соответствует поставленной задаче, но имеются 1-2 ошибки; использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, 1-2 грамматические ошибки не препятствуют решению коммуникативной задачи; 2-3 орфографические ошибки.
	Удовлетворительно	Коммуникативная задача решена не полностью; высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден; демонстрируется ограниченный словарный запас; имеются 3-4 грубые грамматические ошибки; 4-6 орфографических ошибок.
	Неудовлетворительно	Коммуникативная задача не решена; высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы; большое количество лексических ошибок, большое количество грамматических ошибок, орфографические ошибки, затрудняющие понимание